



1

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/SC.2/2003/9
4 August 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по железнодорожному транспорту
(Пятьдесят седьмая сессия, 21-23 октября 2003 года,
пункт 8 а) повестки дня)

**ОБЛЕГЧЕНИЕ ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ В ХОДЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОК**

Ежегодное наблюдение за достигнутым прогрессом в области облегчения пересечения
границ в международном железнодорожном сообщении

Передано правительствами Болгарии, Греции, Венгрии, Российской Федерации и Турции

На своей пятьдесят пятой сессии (16-18 октября 2001 года) Рабочая группа по железнодорожному транспорту рассмотрела, в частности, вопросы, касающиеся ежегодного наблюдения за достигнутым прогрессом в области облегчения пересечения границ в процессе международных железнодорожных перевозок (TRANS/SC.2/196, пункты 26-32).

В связи с этим пунктом Рабочая группа вновь обратилась к правительствам тех стран, где находятся пограничные станции: Русе, Кулата, Свиленград (Болгария), Промачон (Греция), Лёкёшхаза (Венгрия), Куртич и Джурджу-Северная (Румыния), Суземка (Российская Федерация), Капикуле (Турция) и Зерновое (Украина), с просьбой представить требующуюся для этой системы наблюдения информацию за период с 7 по 20 февраля 2003 года (TRANS/SC.2/198, пункт 15). Рабочая группа также просила эти правительства передать информацию с указанием, в частности, поездов, прибывших с задержками, и основных причин, вызвавших эти задержки, а именно: таможенные, полицейские и железнодорожные проверки (например, недостаток тяговых средств, локомотивов, персонала, несовпадение графика и т.д.) или иные виды проверок.

Переданная в секретариат информация подробно излагается ниже для рассмотрения Рабочей группой.

* * *

БОЛГАРИЯ

Железнодорожная администрация: БЖД
Пункт пересечения границы: **Свиленград**
Период сбора данных: 7-20 февраля 2003 года
Контактное лицо и подробные сведения о нем:

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда	18	8	123	327	414	90	40	175	22
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	7	5	144	348	298	120	30	170	28
Порожние поезда									
Транзитные поезда	1	1	20	355	360	100	40	175	40
Другие грузовые поезда	3	1	33	355	403	110	40	170	35
Грузовые поезда, всего	29	15	115	346	368	105	38	172	31

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	4	3	108	300	347	120	30	120	30
Порожние поезда	7	2	23	547	534	80	40	150	277
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда									
Грузовые поезда, всего	11	5	58	423	440	100	35	135	153

БОЛГАРИЯ (продолжение)

Железнодорожная администрация: БЖД

Пункт пересечения границы: **Кулата**

Период сбора данных: 7-20 февраля 2003 года

Контактное лицо и подробные сведения о нем:

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда	15								
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда	18								
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда	6								
Грузовые поезда, всего	39	1	22	60	60	30	30	60	

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда	2								
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда	1								
Транзитные поезда	11								
Другие грузовые поезда	2								
Грузовые поезда, всего	16			60	60	30	30	60	

БОЛГАРИЯ (продолжение)

Железнодорожная администрация: БЖД

Пункт пересечения границы: **Драгоман**

Период сбора данных: 7-20 февраля 2003 года

Контактное лицо и подробные сведения о нем:

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда	19	19	187	27	27				
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	1			47	47				
Порожние поезда	9	9	276	21	21				
Транзитные поезда	20	20	277	18	18				
Другие грузовые поезда	5	5	24	30	30				
Грузовые поезда, всего	54	53	235	29	29				

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда	5	5	578	104	387	15	5	84	
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда	4	4	720	61	648	15	5	41	
Транзитные поезда	8	8	247	82	187	15	5	62	
Другие грузовые поезда	26	26	638	116	542	15	5	96	
Грузовые поезда, всего	56	56	575	92	468	15	5	72	

В период осуществления данного наблюдения таможенники Сербии проводили забастовку.

БОЛГАРИЯ (продолжение)

Железнодорожная администрация: БЖД
Пункт пересечения границы: Русе
Период сбора данных: 7-20 февраля 2003 года
Контактное лицо и подробные сведения о нем:

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	3		-15	200	340	74	60	206	
Порожние поезда	3		-37	200	205	37	60	78	30
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда	40		-265	200	395	84	60	201	50
Грузовые поезда, всего	46		-234	200	379	81	60	193	45

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	1		250	200	265	40	60	165	
Порожние поезда									
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда	45		100	200	422	93	60	196	73
Грузовые поезда, всего	46		104	200	419	92	60	194	73

Большинство грузовых поездов прибывает на сортировочную пограничную станцию Русе из двух направлений. На этой станции изменяется номер поезда ввиду формирования новых составов для движения в соответствующем направлении за пределами страны. Движение новосформированного состава начинается после его принятия РЖД (возможно, до определенного времени - как это указано в столбике 3 таблицы А).

ГРЕЦИЯ

Железнодорожная администрация: Греческие железные дороги

Пункт пересечения границы: **Гевгелия - Идомени**

Период сбора данных: 7-20 февраля 2003 года

Контактное лицо и подробности:

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда 25	23								
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	5								
Порожние поезда	18								
Транзитные поезда	17								
Другие грузовые поезда									
Грузовые поезда, всего	46								

17 составов из 23; 15+16+17+18+19 - забастовка в бывшей югославской Республике Македонии.

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда 23	18	1	35						
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	7								
Порожние поезда	22	2	120			40			
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда									
Грузовые поезда, всего	47								

Таможне требуется 40 минут реального времени в расчете на один состав, чтобы убедиться в том, что перед отправлением вагоны, как это и указано, являются порожними.

ВЕНГРИЯ

Пункт пересечения границы: **Куртич** - общая пограничная станция, находящаяся на венгерском отрезке сети

Период сбора данных: 7-20 февраля 2003 года

Контактное лицо и подробные сведения о нем:

д-р Сабо, Дьёрдь,

компания МАВ; электронная почта: horvatha@mavrt.hu

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	12	---	---	160	62	17	---	45	---
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	9	9	303	150	217	46	---	171	---
Порожние поезда									
Транзитные поезда	1	---	---	160	100	15	---	85	---
Другие грузовые поезда	67	33	212	160	194	45	---	149	---
Грузовые поезда, всего	89	42	231*	159*	177*	41*	---	136*	---

* среднее (рассчитанное) значение

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	12	---	---	140	78	22	---	56	---
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	8	8	484	140	355	49	34	272	---
Порожние поезда									
Транзитные поезда	1	---	---	140	140	20	30	90	---
Другие грузовые поезда	47	28	110	230	297	50	46	201	---
Грузовые поезда, всего	68	36	251*	202*	263*	45*	36*	182*	---

* среднее (рассчитанное) значение

Направления "А" и "В"

Пятый столбик: причина чрезмерных затрат времени объясняется в основном повторным введением данных из-за несовместимости информационных систем железных дорог (восьмой столбик). По сравнению с предыдущим наблюдением, проводившимся в 2002 году, в данном случае были представлены более общие данные с целью более эффективного освещения коммерческих услуг, предоставляемых железными дорогами, и устранения препятствий, указанных в колонке "Другие причины", в частности проблем, связанных с недостаточно эффективным техническим обслуживанием (задержки с подачей локомотивов, с проведением проверок тормозных систем и т.д.). Вместе с тем по-прежнему существуют проблемы, связанные с несовместимостью систем передачи данных соседних железных дорог. Степень их совместимости будет повышена в 2003 году.

РУМЫНИЯ

Железнодорожная администрация: РЖД-МАРФА
Пункт пересечения границы: Куртич-Лёкёшхаза
Период сбора данных : 7-20 февраля 2003 года
Контактное лицо и подробные сведения о нем:

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	12				60	7		53	
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	8		476	95	264	15		169	86
Порожние поезда									
Транзитные поезда	1			140	190	20		170	
Другие грузовые поезда	47		301	140	392	20	30	239	192
Грузовые поезда, всего	68		194	112	161	16	30	158	70

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	12		11		20			20	
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	9		298	120	119	61		51	7
Порожние поезда									
Транзитные поезда	1				30			30	
Другие грузовые поезда	67		203	110	157	54		84	20
Грузовые поезда, всего	89		126	110	82	29		47	7

РУМЫНИЯ

Железнодорожная администрация: РЖД-МАРФА
Пункт пересечения границы: Джурджу-Северная - Русе
Период сбора данных : 7-20 февраля 2003 года
Контактное лицо и подробные сведения о нем:

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	3		-15	200	340	74	60	206	
Порожние поезда									
Транзитные поезда	3		-37	200	205	37	60	78	30
Другие грузовые поезда	40		-265	200	396	84	60	201	50
Грузовые поезда, всего	46		-243	200	379	81	60	193	45

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	1		250	200	265	40	60	165	
Порожние поезда									
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда	45		100	200	422	93	60	196	73
Грузовые поезда, всего	46		104	200	419	92	60	194	73

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Железнодорожная администрация: Московская железная дорога
Пункт пересечения границы: Железнодорожная станция Суземка
Период сбора данных: 7-20 февраля 2003 года
Контактное лицо и подробности: Г-н Вадим Берзегов, Министерство путей сообщения Российской Федерации, Департамент внешних связей, тел.: (095) 262 16 28; факс: (095) 975 24 11; эл. почта: berzegov@css-mps.ru

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	33			81	81	46		35	
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда									
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда	190			81	90	46		35	9
Грузовые поезда, всего	223			81	86	46		35	5

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	1			76	76	46		30	
Челночные поезда									
Контейнерные поезда									
Порожние поезда	47			76	82	46		30	6
Транзитные поезда									
Другие грузовые поезда	201			76	89	46		30	13
Грузовые поезда, всего	249			76	82	46		30	6

Основная причина задержек поездов, следующих в обоих направлениях (А и В), объясняется излишним нормативным объемом движения составов, прибывающих на железнодорожную станцию Суземка (Российская Федерация).

ТУРЦИЯ

Железнодорожная администрация:

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЖЕЛЕЗНЫЕ
ДОРОГИ ТУРЦИИ (ГЖДТ)

Пункт пересечения границы:

Капикуле

Период сбора данных:

7-20 февраля 2003 года

Контактное лицо и подробные сведения о нем:

г-н Иззет ИШИК, заместитель директора
Департамента иностранных дел

Направление А (поезда, следующие из страны)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда	1	1	20	385	530	300	-	120	110
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	3	1	129	1044	1635	745	-	440	250
Порожние поезда	11	5	676	2410	2750	235	-	1125	1070
Транзитные поезда	1	-	-	-	-	-	-	145	-
Другие грузовые поезда	5	4	539	1743	1502	205	-	330	357
Грузовые поезда, всего	21	11	1364	5582	6417	1485	-	2160	1787

Направление В (поезда, следующие в страну)

	Кол-во поездов	Задержка при прибытии		Продолжительность остановки при доставке		Среднее время проверки в разбивке по ее типу			
		Кол-во поездов, прибывших с задержкой	Средняя задержка (мин.)	По графику (мин.)	Фактическая в среднем (мин.)	Таможенная (мин.)	Полицейская (мин.)	Железнодорожная (мин.)	Иная (мин.)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Маршрутные поезда									
Челночные поезда									
Контейнерные поезда	6	4	405	1275	3090	1950	-	660	315
Порожние поезда	4	3	115	455	160	-	-	80	260
Транзитные поезда	12	5	495	3390	4667	2365	-	675	70
Другие грузовые поезда	5	1	75	1670	2140	1325	-	360	185
Грузовые поезда, всего	27	13	1090	6790	10057	5640	-	1775	830

Основные причины задержек сводятся к следующему: недостаток персонала, преждевременное прибытие грузовых поездов в страну (до указанного в расписании времени), таможенная проверка вагонов, требования о предъявлении стандартного свидетельства, недостаток тяговых средств при наличии избыточного груза.